

周作人散文全集

14

钟叔河编订

(一九六三—一九六六)



周作人散文全集 14

（一九三一—一九六六）
钟叔河编订



GUANGXI NORMAL UNIVERSITY PRESS

广西师范大学出版社

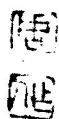
·桂林·



● 一九六五年摄影
(左为背面题字)

一九六五年六月廿二日

知年八十一



可笑老翁垂八十 行为端的似童痴
剗掉髭髯脚 具山父幻作老 既羨野狸对酒有
时装息腔 谐谈仍喜撒胡蔓 低头只顾食
时戏忘卻斜 陽照土垠八十自笑诗

初牛



耀明兄：

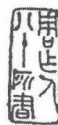
得廿一日手书，知昨晚抵通，告将八月起就载送行，
在宣统皇帝一心，又得与太元帥同时拘我，何幸为——！惟
事隔数年，连我身边的人也忘记我些什么了，故年便他不知。
报上沈氏发表，刘译载二条自由，惟不知你何人执笔，因
世文似列如，虑列因人或有不很弄将清楚的地方。故
处二年原稿尚在，报上为有说，恐上能可作为定单吧。

可译

近安

八月五日

什人译



● 与鲍耀明书

(参阅本卷 64 · 005)

爱罗先珂所说的缅甸佛教徒

岂明

近来看报纸上看见一种特别的消息，这便是南越阮廷的压迫佛教徒。帝国主义的德党压迫人民乃是他的本分，也没有什么特别的地方了，但是他找到和尚头上，这似乎有点新鲜，所以值得注意，不免对于东南亚的佛教徒有些兴趣，想来是加考察。但是不幸的是我们

对于亚洲的事体不大清楚，所有的只是一点旧有的常识，以为佛教出于印度的婆罗门教，正和基督教出于犹太教一样，它有南北两派，南宗为原始的佛教，它是小乘，以修得阿罗汉果，独善其身为宗旨，北宗则更加加以大乘了。这似乎和基督教的有新旧两派相似，佛陀呢。中国和朝鲜日本属于北宗，东南亚各国的大抵属于南宗，就是锡兰的佛教恐怕也是以此。这些事情大槩是不

- 《爱罗先珂所说的缅甸佛教徒》手稿
(参阅本卷存稿·006)

周作人散文全集

第十四卷

目
录

(1963~1966)

1963

1	与施蛰存书二通(1,2 起)	63 • 001
3	鲁迅佚文及注解(1,17)	63 • 002
5	与鲍耀明书九通(2,8 起)	63 • 003
12	中华腌菜谱[译文](2,10 起)	63 • 004
23	与孙旭升书三通(2,13 起)	63 • 005
25	《唐宋诗醇》与鲁迅旧诗(3,20)	63 • 006
29	中央亚细亚的故事(3,27)	63 • 007
32	关于《日本之黑雾》(4,17)	63 • 008
39	关于鉴真和尚(5,5 起)	63 • 009
47	花旦艺术(5,22)	63 • 010
54	日本人谈中国酒肴[译文](6,1 起)	63 • 011
67	美系日人[译文](6,12)	63 • 012

81	许寿裳之死(7,30)	63 · 013
84	水乡怀旧(8,11)	63 · 014
87	关于通奸(8,20)	63 · 015
90	烙印[译文](8,21)	63 · 016
102	反映日本民情的笑话(8,25)	63 · 017
106	名人的日记(9,16)	63 · 018
111	郁达夫的书简(9,26)	63 · 019
115	许地山的旧话(9,29)	63 · 020
119	阿Q的弟兄(10,9)	63 · 021
124	与曹聚仁书(10,9)	63 · 022
125	一角兽之有无(10,21)	63 · 023
127	鲁迅的杂文(10,23)	63 · 024
131	世上是有雪人吗(10,28)	63 · 025
133	钱玄同的复古与反复古(11,26)	63 · 026
153	几封信的回忆(12,1)	63 · 027
158	杨贵妃的子孙(12,21)	63 · 028
161	书房里的游戏(12,30)	63 · 029
165	《旧小说杂谈》一节(12,一)	63 · 030

1964

167	《新唐诗选》(1,10)	64 · 001
171	与孙旭升书五通(1,12起)	64 · 002
174	《古文观止》(1,16)	64 · 003
176	《四库全书》(1,22)	64 · 004
179	与鲍耀明书十五通(1,26起)	64 · 005

188	吃茶(1,27)	64 · 006	目 录
191	爱畜精气(1,29)	64 · 007	
193	《亚当的肚脐》(2,2)	64 · 008	
197	《越谚》的著者范啸风(2,10)	64 · 009	
203	怪的手法(2,22)	64 · 010	
206	与郑子瑜书二通(3,7 起)	64 · 011	
208	八十自寿诗(3,8)	64 · 012	
210	从猥亵的歌谣谈起(3,10)	64 · 013	
215	八十心情(3,15)	64 · 014	
218	向日葵的神话(4,7)	64 · 015	
221	鬼念佛(4,27)	64 · 016	
224	猫打架(5,5)	64 · 017	
228	关于日本的落语(5,13)	64 · 018	
232	宙斯被盘问[译文](5,20)	64 · 019	
245	无鬼论(5,28)	64 · 020	
249	今年的天气(6,4)	64 · 021	
252	罗振玉这学者(6,11)	64 · 022	
255	鸟声(6,22)	64 · 023	
257	母亲的味道[译文](7,1)	64 · 024	
260	解放后译著书目(7,3)	64 · 025	
263	印谱题记(7,11)	64 · 026	
264	闲话毛笋(7,14)	64 · 027	
268	知堂年谱大要(7,15)	64 · 028	
273	帮会的片鳞(8,24)	64 · 029	
277	愉快的工作(10,5)	64 · 030	
281	现今的龙(10,28)	64 · 031	

284	| 《甄异传》抄稿题记(12,11)		64 • 032
-----	------------------	-------	----------

1965

285	| 与鲍耀明书十通(3,10起)	.....	65 • 001
292	| 《卢奇安对话集》各篇引言(3,一)	.....	65 • 002
312	| 一九六五年四月八日的日记(4,8)	.....	65 • 003
313	| 关于卢奇安(4,20)	.....	65 • 004
320	| 遗嘱(4,26)	.....	65 • 005
321	| 与曹聚仁书三通(7,2起)	.....	65 • 006
323	| 与孙旭升书二通(7,9起)	.....	65 • 007
325	| 关于清少纳言(10,一)	.....	65 • 008

1966

329	| 与施蛰存书(1,2)	.....	66 • 001
330	| 《知堂回想录》后序(1,3)	.....	66 • 002
335	| 与鲍耀明书四通(2,2起)	.....	66 • 003
338	| 与曹聚仁书二通(2,27起)	.....	66 • 004
340	| 与孙旭升书(3,10)	.....	66 • 005

存 稿

345	| 敝帚自珍	.....	存 • 001
349	| 《希腊小喜剧》介绍	.....	存 • 002

351	《爱说逛的人》介绍	.....	存·003
355	别国的迷信	.....	存·004
358	现代的诺亚方舟	.....	存·005
361	爱罗先珂所说的缅甸佛教徒	.....	存·006
364	收集佛教书[译文]	.....	存·007
368	无名的先觉[译文]	.....	存·008
373	略谈乳腐	.....	存·009
376	果子与茶食	.....	存·010
381	日本的米饭	.....	存·011
383	陆奥地方的粗点心	.....	存·012
387	肴核[译文]	.....	存·013
392	鱼鲙[译文]	.....	存·014
396	普茶料理[译文]	.....	存·015
401	堕贫闲话	.....	存·016
406	“小大自休”	.....	存·017
409	蝉的寓言	.....	存·018
414	洋八股的经验	.....	存·019
417	反对韩文公	.....	存·020
420	诗与真实	.....	存·021

补 遗

425	《童子 Lin 之奇迹》译记(18,3,15)	.....	补·001
427	《皇帝之公园》译记(18,4,15)	.....	补·002
430	《不自然淘汰》译记(18,8,15)	.....	补·003
432	《改革》译记(18,8,15)	.....	补·004

434	《爱情与小狗》译记(18,8,20)	补·005
436	《扬奴拉媪复仇的故事》译记(18,9,15)	补·006
437	《酋长》译记(18,10,15)	补·007
439	《空大鼓》译记(18,11,15)	补·008
441	《小小的一个人》译记(18,12,15)	补·009
442	《卖火柴的女儿》译记(19,1,15)	补·010
444	《铁圈》译记(19,1,15)	补·011
446	Tolstoj 对于《可爱的人》的批评(19,2,15)	补·012
451	《可爱的人》译记(19,2,15)	补·013
453	《沙漠间的三个梦》译记(19,11,1)	补·014
455	《齿痛》译记(19,12,1)	补·015
462	《圣处女的花园》译记(19,12,1)	补·016
463	《摩河末的家族》译记(20,1,1)	补·017
464	《诱惑》与《黄昏》译记(20,2,1)	补·018
466	《晚间的来客》译记(20,4,1)	补·019
468	《玛加尔的梦》译记(20,10,1)	补·020
474	《被幸福忘却的人们》译记(20,11,1)	补·021
476	《深夜的喇叭》译记(20,12,1)	补·022
478	《少年的悲哀》译记(21,1,1)	补·023
480	《乡愁》译记(21,1,10)	补·024
482	《世界的霉》译记(21,4,1)	补·025
484	《一滴的牛乳》译记(21,4,1)	补·026
485	《愿你有福了》译记(21,4,1)	补·027
486	《到网走去》译记(21,4,10)	补·028
488	《燕子与蝴蝶》译记(21,8,10)	补·029
489	《颠狗病》译记(21,9,1)	补·030

491	《二草原》译记(21,9,10)	补 • 031
492	《神父所孚罗纽斯》译记(21,9,10)	补 • 032
494	《我的姑母》译记(21,10,10)	补 • 033
496	《父亲拿洋灯回来的时候》译记(21,10,10)	补 • 034
499	《伊伯拉亨》译记(21,10,10)	补 • 035
500	《巡查》译记(21,10,20)	补 • 036
502	《大言》译记(21,10,28)	补 • 037
503	《兵士》译记(21,11,6)	补 • 038
505	《魔术》译记(21,11,14)	补 • 039
507	《苦甜》译记(21,12,11)	补 • 040
509	《金鱼》译记(21,12,25)	补 • 041
511	《媒婆》译记(22,1,1)	补 • 042
512	《形影问答》译记(22,1,8)	补 • 043
513	《潮雾》译记(22,1,10)	补 • 044
515	《星的小孩》译记(22,3,19)	补 • 045
516	《一日里的一休和尚》译记(22,4,10)	补 • 046
518	《与英国人》译记(22,5,31)	补 • 047
519	《世界语的诗》译记(22,6,11)	补 • 048
520	《西行法师》译记(23,7,10)	补 • 049
521	《某夫妇》译记(23,11,5)	补 • 050
523	《密谈》译记(25,1,26)	补 • 051
525	《婴儿屠杀中的一件小事》译记(26,5,3)	补 • 052
526	与柳无忌书二通(27,5,10 起)	补 • 053
528	与许寿裳书(28,5,31)	补 • 054
530	与许寿裳书二通(29,8,4 起)	补 • 055
533	与许寿裳书(32,9,25)	补 • 056

535	与梁实秋书(34,7,6)	.....	补·057
536	与许寿裳书(34,7,19)	.....	补·058
537	与许寿裳书(35,11,19)	.....	补·059
538	与梁实秋书(37,6,7)	.....	补·060
539	遇刺后的一封信(39,1,13)	.....	补·061
541	《北大文学》发刊词(43,6,一)	.....	补·062
542	题《古赋识小录》(44,9,一)	.....	补·063
543	题《广阳杂记》(45,2,2)	.....	补·064
544	与柳存仁书五通(52,7,9起)	.....	补·065
547	与柳存仁书五通(53,2,3起)	.....	补·066
550	赫刺克勒斯的故事(56,6,一)	.....	补·067

6
3
·
0
0
1

与施蛰存书二通^①

1963年1月2日起作^②

署名作人

未收入自编文集

—

蛰存先生：

久未通信，唯时在念中。顷得十二月三十日手书，至为欣幸。行年倏过八十，自己也不知道是怎么活下来的，可笑亦复可叹也。近来常苦无书可看，几经研究，近始获得一妙法，即以工作为消闲。因近正翻译《平家物语》，此书成于中国南宋末，却比《三国志演义》要写得好，以是一边看一边译，亦是一妙事也。此外别无善状可以奉告，专复即请

近安。

一月二日，弟作人顿首。

① 据施蛰存《知堂书简三通》（《回望周作人·知堂先生》），下同。

② 按第二信中云《药堂谈往》“方才写了”，这“写了”乃是1962年11月间的事，故知信当写于1963年1月。

二

蛰存先生：

好久没有通信，昨得来书，至为忻幸。近来老病颓唐，但为生计尚须继续译书，亦无善状可以奉告。前因曹聚仁君在港，为向《大公报》介绍写稿，惟自问一无所知，苦乏题材，继而想唯一清楚者只有自己的事，因拟写回想记，乃承赞可。荏苒二年方才写了，名为《药堂谈往》，共有三十馀万字，现《大公报》《新晚报》云自春节后开始发表，亦不知何如也。承告^①近有著作，从事金石校订，甚盛甚盛，见询各节，另纸写呈。《越妓百咏》则奇迹的竟未散失，亦另封寄上，此书对于我已别无用处（所存清代越人著作甚多，已悉被国民党劫去矣），如尊处有用，愿以奉赠，可请不烦抄写了。原来诗尚不恶，写手亦系能书者，只可惜写得太密太挤耳。王古鲁君业于数年前作古，想已知了。北京今年冷而无雪，前日始有少许，然不及一寸也。匆匆不尽，即请
近安。

一月三十一日，作人启。

^① 原无“告”字，今增。

鲁迅佚文及注解

1963年1月17日刊《光明日报》

署名仲密

未收入自编文集

近日得到绍兴鲁迅纪念馆寄来的馆刊第一期，在《捐献鲁迅文物展览》项下，录有一九一一年鲁迅在绍兴府中学堂任教时写给许寿裳的一封信，最近由许的内侄沈家骏检获送给纪念馆的。这封信在《鲁迅全集》的书信中不曾收录，今据以重录于下：

季黻君鉴：得手书如见故人，甚以为喜。复知去年所奉书不达左右，则颇恨邮局彼辈坚目人不知置仆书于何地矣。师范收入意当菲薄，然教习却不可不为，对付今人只得如此对付古人或亦只得如此。燮和之事已定否？倘与相见，希为言仆颇念之。卖田之举去年已实行，资亦早罄，迩方分析公田，仆之所得拟即献诸善人，事一成当即为代付刊资也。绍兴府校教员今年颇聘得数人，刘揖先亦在是，师校学生则有祝颖，沈养之，薛丛青，华联芳，是数人于学术颇可以立，然大抵憧憧往